



11154938

**SLOVENSKÁ**
sporiteľňa

Zmluva o úvere č. 923/CC/21 (ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **Porubské služby, s.r.o.**
Adresa sídla: Hlavná 136/159, Kamenná Poruba 013 14
IČO: 52 886 191
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, vložka č.: 73972/L
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Banka uzatvorila s Európskym investičným fondom (ďalej len „EIF“) dňa 09.05.2018 Zmluvu o poskytnutí záruky financovanej Európskou úniou prostredníctvom programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (ďalej „EaSI“) a Európskeho fondu pre strategické investície (EFSI) zriadeného v rámci Investičného plánu pre Európu. Účelom EFSI je prispievať k podpore financovania a realizácie produktívnych investícií v Európskej únii a zabezpečiť lepší prístup k financovaniu. Dlžník má záujem získať podporu z programu EaSI na realizáciu zamýšľaného projektu (ďalej len „Projekt“), a to vo forme záruky na poskytnuté financovanie, vďaka ktorej získava výhodu znížených požiadaviek na zabezpečenie poskytnutého financovania a zníženej úrokovej sadzby (ďalej len „EaSI záruka“).

Toto financovanie využíva záruku financovanú Európskou úniou v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška: **50.000,- EUR**

Deň konečnej splatnosti
úverového rámca: **31.10.2022**

úrok z omeškania: 10 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania

pravidlo určenia splatnosti
Úverovej pohľadávky: splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom



11154938

**SLOVENSKÁ**
sporiteľňa

Účet pre splácanie: SK18 0900 0000 0051 6794 1526

Spôsob čerpania
úverového rámca: Kontokorentný úver č. 1**2.2. Kontokorentný úver č. 1:****Poskytnutie:**výška: **50.000,- EUR**účet pre poskytnutie
Kontokorentného úveru: SK18 0900 0000 0051 6794 1526

Lehota na čerpanie: do 31.10.2022

Účel: prevádzkové potreby Dlžníka**Úročenie:**typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:
Referenčná sadzba:
1M EURIBOR + marža 2,99 % p.a.

Obdobie úrokovej sadzby: jeden deň

Úrokové obdobie: 1 kalendárny mesiac

Splácanie:deň konečnej splatnosti
Kontokorentného Úveru: splatný na výzvu Banky (ktorú je Banka oprávnená zaslať najskôr po uplynutí 1 mesiaca od uzatvorenia tejto Zmluvy), a to v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia výzvy Dlžníkovi vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca

Dlžník môže kedykoľvek bez udania dôvodu Banku požiadať o skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru. Po podaní tejto žiadosti je Kontokorentný úver splatný v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia žiadosti Banke, vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca.

Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku Kontokorentného úveru a ostatné podmienky, za ktorých je Kontokorentný úver poskytovaný, a to v závislosti od finančného správania Dlžníka a zmeny rizikovosti Úverového vzťahu. Každú zmenu a deň účinnosti tejto zmeny Banka Dlžníkovi oznámi minimálne 15 dní vopred.

3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

<i>Druh poplatku</i>	<i>Výška poplatku</i>
Spracovateľský poplatok za Kontokorentný úver č. 1	500,- EUR
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia z Kontokorentného úveru č. 1	v zmysle Sadzobníka
Poplatok za monitoring Kontokorentného úveru č. 1	neuplatňuje sa
Poplatok za skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru č. 1	neuplatňuje sa



11154938

SLOVENSKÁ
sporiteľňa

Ostatné Poplatky	v zmysle Sadzobníka
------------------	---------------------

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlžník predložil Banke:

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvu zverejňovať, a
 - b) vyplnené a podpísané Vyhlásenie sociálneho podniku pre EaSI garanciu pre subjekty sociálnej ekonomiky, a
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
- 1.5. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok za Kontokorentný úver č. 1.

2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

- 2.1. ak to okolnosti prípadu nevyklúčujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.2. predložiť Banke kópie svojho daňového priznania vrátane všetkých príloh (účtovnú závierku v štandardizovanej forme a ostatné prílohy) s potvrdením prevzatia daňovým úradom a iné doklady podľa požiadavky Banky, do 30 dní od podania daňového priznania, najneskôr však do 30.04. príslušného roka (fyzické osoby podnikatelia, fyzické osoby vykonávajúce slobodné povolania a samostatne hospodáriaci roľníci predkladajú uvedené doklady povinne, Dlžník s inou právnou formou iba na žiadosť Banky), a
 - 2.3. zvyšovať úverovú, leasingovú, resp. faktoringovú angažovanosť len s predchádzajúcim písomným súhlasom Banky, a
 - 2.4. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj celý platobný styk (kreditné platby na účte Dlžníka bez platieb prijatých z iných účtov Dlžníka vedených v Banke) prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke, a
 - 2.5. pravidelne predkladať Banke priebežné účtovné výkazy v štandardizovanej forme SAS (IFRS alebo US GAAP) za obdobie od začiatku obchodného roka do konca príslušného polroka a to do 30 dní od ukončenia každého kalendárneho polroka.
3. Dlžník je oprávnený odstúpiť od Úverovej zmluvy bez uvedenia dôvodu do 14 kalendárnych dní odo dňa uzavretia tejto Úverovej zmluvy. Ak Dlžník uplatní toto právo na odstúpenie, Banka nemá nárok na žiadnu inú kompenzáciu od Dlžníka okrem kompenzácie nenávratných poplatkov, ktoré veriteľ zaplatil orgánu verejnej správy v súvislosti s týmto úverom, a
4. Dlžník vyhlasuje, že pred podpisom Úverovej zmluvy obdržal od Banky informáciu o podmienkach programu EaSI, oboznámil sa s nimi a súhlasí s nimi. Dlžník tiež vyhlasuje, že ku dňu podpisu Úverovej zmluvy spĺňa všetky podmienky pre zaradenie do programu EaSI, pričom tieto podmienky budú zachované počas celej doby zaradenia do tohto programu, a
5. Dlžník vyhlasuje, že si je vedomý, že financovanie poskytnuté podľa tejto Úverovej zmluvy využíva záruku financovanú Európskou úniou v rámci programu v oblasti zamestnanosti a sociálnej inovácie (EaSI) a Európskeho fondu pre strategické investície (EFSI) zriadeného v rámci Investičného plánu pre Európu. Účelom EFSI je prispievať k podpore financovania a realizácie produktívnych investícií v Európskej únii a zabezpečiť lepší prístup k financovaniu, a
6. Dlžník podpisom Úverovej zmluvy dáva svoj súhlas k tomu, že Banka je oprávnená



11154938



- a) všetky informácie, ktoré získala od Dlížníka alebo v súvislosti s poskytnutím Úveru, poskytnúť EIF, Komisii, pričom Banka, EIF a Komisia sú oprávnené tieto informácie zverejniť vo forme prípadovej štúdie vo forme audiovizuálnych záznamov alebo v tlačenej forme za účelom propagácie EaSI programu, jeho monitorovania a hodnotenia dodržiavania jeho podmienok; všetky údaje získané od Dlížníka v rámci programu EaSI budú uchovávané 7 rokov od dátumu zániku Úverového vzťahu, pričom Dlížník súhlasí so zverejnením týchto údajov,
- b) poskytnúť Komisii alebo EIF kontaktné údaje Dlížníka za účelom jeho kontaktovania pre účely monitoringu a hodnotenia dodržiavania podmienok programu EaSI.
7. Dlížník je oprávnený požiadať EIF alebo Komisiu o overenie, opravu, vymazanie alebo inú zmenu osobných údajov, ktoré boli EIF alebo Komisii v rámci programu EaSI poskytnuté, pričom žiadosť je potrebné doručiť na adresu:
- European Investment Fund, 37B avenue J.F. Kennedy, L-2968 Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg/ do rúk: Dept Services-Portfolio Guarantees – *pre žiadosti adresované EIF*
 - Commission Européenne, directorate General Economic and Financial Affairs, L-2920 Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg, Attention: Head of Unit L2 – EIF Programme Management – *pre žiadosti adresované Komisii*
8. Okrem ostatných Povinností podľa Úverovej zmluvy je Dlížník povinný:
- a) dodržiavať predpisy SR a Európskej únie, vrátane predpisov upravujúcich ochranu údajov, ktoré by mohli nepriaznivo ovplyvniť plnenie podmienok programu EaSI alebo záujmy EIF alebo Komisie,
 - b) zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorého následkom je porušenie podmienok programu EaSI alebo spáchanie akéhokoľvek podvodu alebo priestupku v tejto súvislosti,
 - c) sústavne dodržiavať ustanovenia týkajúce sa predchádzania legalizácie príjmov z trestnej činnosti, boja proti terorizmu a boja proti daňovým podvodom,
 - d) 30 dní pred dňom konečnej lehoty splatnosti Úveru a vždy na výzvu Banky bezokladne predložiť a poskytnúť Banke požadované údaje a dokumenty, a to vo forme žiadanej Bankou, a
9. Dlížník berie na vedomie a súhlasí s tým, že EIF, pracovníci EIF, Európsky dvor audítorov, Komisia, pracovníci, zástupcovia alebo dodávatelia Komisie vrátane Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF), Európskej investičnej banky, akejkolvek inej inštitúcie alebo akéhokoľvek iného orgánu Európskej únie, ktorí sú oprávnení overovať využitie tejto dohody v súvislosti s programom EaSI, a ich príslušní riadne splnomocnení zástupcovia a/alebo akéhokoľvek iné riadne splnomocnené orgány podľa platných právnych predpisov (spoločne ďalej „oprávnené subjekty“ a samostatne „oprávnený subjekt“) majú právo vykonávať voľne a neobmedzené kontroly a audity a požadovať informácie a dokumentáciu voľne a bez obmedzení v súvislosti s touto dohodou a jej vykonávaním, okrem iného bez obmedzenia aj na účely hodnotenia programu EaSI.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlížník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48 832 37 Bratislava	Hlavná 136/159, 013 14 Kamenná Poruba
E-mailová adresa:	fekete.richard@slsp.sk	porubskesluzby@gmail.com
Telefónne číslo:	+421 2 486 26385 +421 910 685 019	+421 903 780 659
Kontaktná osoba:	Mgr. Richard Fekete	Ing. Pavol Sandanus

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlížník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlížník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlížníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlížníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlížníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocnenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlížník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlížníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlížník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:



11154938



SLOVENSKÁ
sporiteľňa

- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
 5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
 6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Príloha:

č. 1 - Zoznam Zabezpečenia

V Bratislave, dňa 12.11.2021

Slovenská sporiteľňa, a. s.

.....
Ing. Rastislav Blažej
Vedúci oddelenia
Sociálna banka

V Žiline, dňa 12.11.2021

Dlžník
Porubské služby, s.r.o.

.....
Ing. Pavol Sandanus
konateľ

.....
Mgr. Richard Fekete
Špecialista Senior

Totožnosť Dlžníka overil:

Meno, priezvisko, funkcia:

Dátum a miesto:



11154938



Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 923/CC/21

Zoznam Zabezpečenia

1. Krycia zmenka

vystavenie vlastnej blankozmenky Dlžníkom, na rad Banky s doložkou „bez protestu“ a jej odovzdanie Banke spolu s podpísanou Zmluvou o zmenkovom vyplňovacom práve č. 923/CC/21-Zm1, že uspokojí Pohľadávku Banky, ak Dlžník nesplní záväzok z Úverovej zmluvy,